الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠١١

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ يونيو ٢٠١١

المحتويات	*الصفحة*
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان الدخل الموجز	٢
بيان الدخل الشامل الموجز	٣
بيان المركز المالي الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٧ ــ ١٤

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لـ الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، وكذلك البيانات الموجزة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة*". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ولفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*".

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب دبي،
الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 14 AUG 2011

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	إيضاح	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
		٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الإيرادات		١٢,٦٧٠,١٩٩	١٥,٧٥٠,٧٣١	٢٢,٢١٩,٠٧٤	٢٨,٣٨٣,٨٥٥
تكلفة المبيعات	٧	(٩,٥٤٧,٧٦٧)	(٨,٨٥٧,٠٩٣)	(١٦,٦٥٩,٣٨٧)	(١٦,٨٦٧,٧٤٩)
إجمالي الأرباح		٣,١٢٢,٤٣٢	٦,٨٩٣,٦٣٨	٥,٥٥٩,٦٨٧	١١,٥١٦,١٠٦
مصروفات التوزيع	٨	(٣,٠٥٠,٢٣٠)	(٥,١٠٤,٠٥٥)	(٦,١٥٢,٥٢٥)	(١١,٢٩٨,٢٥١)
المصروفات الإدارية والعمومية	٩	(٢,٠٩٢,٦١٨)	(١,١٨٣,٢٣٠)	(٤,٢٢٤,٩٥٨)	(٣,٨٣٨,٧٠٢)
الأرباح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	١٢	-	-	١٥,٥١٦,٤٦٠	٢,٩٧٥,١٩١
مصروفات التمويل		(٣٦١,٥٣٩)	(٢٣٤,١٦٩)	(٧٢١,٣٢٠)	(٥٢٩,٢٧٩)
إيرادات التمويل		٣٢,٣٤١	-	٣٢,٣٤١	-
إيرادات توزيعات الأرباح		٧٣,٩٩٤	٩٧٩,٦٠٤	٤٤٣,٥٣٧	٩٧٩,٦٠٤
الإيرادات الأخرى		٧١,٨٥١	٣٩,٦٠٤	٥٥١,٨٤١	٤٩,١٧٤
أرباح/(خسائر) الفترة		(٢,٢٠٣,٧٦٩)	١,٣٩١,٣٩٢	١١,٠٠٥,٠٦٣	(١٤٦,١٥٧)
ربحية السهم – الأساسية	٢٠	(٠,٠٧٣)	٠,٠٤٦	٠,٣٦٧	(٠,٠٠٥)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الشامل الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
أرباح/(خسائر) الفترة	**(٢,٢٠٣,٧٦٩)**	١,٣٩١,٣٩٢	**١١,٠٠٥,٠٦٣**	(١٤٦,١٥٧)
الإيرادات الشاملة الأخرى:				
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	**٢٤٧,٣٦٦**	(٥,٨٢١,٢٤٧)	**١,٠٨٤,٥٨١**	(٢,٥٧٢,٣٤٠)
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	**-**	-	**(١٥,٣٠٠,٠٠٠)**	(٢,٩٧٥,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	**٢٤٧,٣٦٦**	(٥,٨٢١,٢٤٧)	**(١٤,٢١٥,٤١٩)**	(٥,٥٤٧,٥٣١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**(١,٩٥٦,٤٠٣)**	(٤,٤٢٩,٨٥٥)	**(٣,٢١٠,٣٥٦)**	(٥,٦٩٣,٦٨٨)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان المركز المالي الموجز
في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات	١٠	٣٦,٨٤٠,٩٣٢	٣٦,٨١٣,٢٩٢	٤٧,٠٣٦,٦٤٩
عقارات استثمارية	١١	٤,٢٩٣,٨٠٠	٤,٢٩٣,٨٠٠	-
استثمارات متاحة للبيع	١٢	٩,٧٣٧,٤١٤	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٢٥,٦٥٩,٤٦٢
المدفوعات مقدماً طويلة الأجل		١,٢٥٠,٥٠٠	١,٢٨١,٠٠٠	١,٣١١,٥٠٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٥٢,١٢٢,٦٤٦	٦٩,٥٧٠,٩٢٥	٧٤,٠٠٧,٦١١
الموجودات المتداولة				
المخزون	١٣	٩,٣٦٨,٩٧١	٨,١٢٦,٨٩٩	٥,٠٣٧,٣١٧
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٤	٨,٦٤٦,٨١٩	١٠,١٤٥,٠٣٠	١٣,٠١٧,٧٨٢
المستحق من طرف ذي علاقة	١٥	١٩٢,١٤٨	٩٦٣,٠٦٩	-
النقد لدى البنك وفي الصندوق	١٦	١٩,٥٦٦,٧٨٩	١٧٩,٢٧٦	١٨٩,٧٩٠
موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع	١٧	-	١,٣٠٦,٠٠٣	-
إجمالي الموجودات المتداولة		٣٧,٧٧٤,٧٢٧	٢٠,٧٢٠,٢٧٧	١٨,٢٤٤,٨٨٩
إجمالي الموجودات		٨٩,٨٩٧,٣٧٣	٩٠,٢٩١,٢٠٢	٩٢,٢٥٢,٥٠٠
حقوق الملكية				
رأس المال		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٨,٦١٥,٥١٩	٨,٦١٥,٥١٩	٨,٦١٥,٥١٩
الاحتياطي الإلزامي		١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		٢,٥٠٨,٥٧٥	١٦,٧٢٣,٩٩٤	١٥,٠٢٩,٨٩٣
الأرباح المحتجزة		٦,٦٤٦,٦١٦	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٦,٧٥١,٧٨٢
إجمالي حقوق الملكية		٤٩,٢٧٠,٧١٠	٥٢,٤٨١,٠٦٦	٦١,٨٩٧,١٩٤
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين		١,٢٠٢,٢٤١	١,١٧٩,٢٠٩	١,٥٢٣,٨٩٩
قروض مصرفية – الاستحقاق طويل الأجل	١٩	١١,٨٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١٣,٠٠٢,٢٤١	١٤,١٧٩,٢٠٩	٥,٢٧٣,٨٩٩
المطلوبات المتداولة				
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٨	١٧,٩١١,٦٢٩	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	١٠,٩٥٤,٥٦٩
المستحق إلى طرف ذي علاقة	١٥	-	-	١,٣٩٩,٤٠١
سحوبات مصرفية على المكشوف		٦,٥١٢,٧٩٣	٤٦,٥٤١	١,٠٤٢,١٨٩
ذمم دائنة طويلة الأجل مستحقة إلى طرف ذي علاقة – الاستحقاق قصير الأجل	١٥	-	-	٦,٦٨٥,٢٤٨
الاستحقاق قصير الأجل من قروض مصرفية طويل الأجل	١٩	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٥٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢٧,٦٢٤,٤٢٢	٢٣,٦٣٠,٩٢٧	٢٥,٠٨١,٤٠٧
إجمالي المطلوبات		٤٠,٦٢٦,٦٦٣	٣٧,٨١٠,١٣٦	٣٠,٣٥٥,٣٠٦
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٨٩,٨٩٧,٣٧٣	٩٠,٢٩١,٢٠٢	٩٢,٢٥٢,٥٠٠

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 14 AUG 2011

علي حميد علي العويس	**خليفة حسن عبد الله الدبوس**
رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

* راجع إيضاح ٢٤.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح/(خسائر) الفترة	١١,٠٠٥,٠٦٣	(١٤٦,١٥٧)
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٢,٤٥٩,٤٤١	٣,١٩٧,٢١٧
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	(٣٠,٣٤٠)	٢١١,٠٩٨
إطفاء مدفوعات مقدماً طويلة الأجل	٣٠,٥٠٠	٣٠,٥٠٠
الأرباح من استبعاد موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع	(٢٦٣,٩٩٧)	-
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٣٢٥,٠٩٧	١٦٠,٨٠٠
الإيرادات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	(١٥,٥١٦,٤٦٠)	(٢,٩٧٥,١٩١)
	(١,٩٩٠,٦٩٦)	٤٧٨,٢٦٧
التغير في المخزون	(١,٢٤٢,٠٧٢)	٢,٧٤٩,٢٨٦
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	١,٤٩٨,٢١١	٦,٤١٧,٤٤٦
التغير في المستحق من طرف ذي علاقة	٧٧٠,٩٢١	-
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٢,٤٢٢,٧٥٧)	(٣١٨,٦٧٨)
التغير في المستحق إلى طرف ذي علاقة	-	٦,٥٦٦
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة	(٣٠٢,٠٦٥)	(٥٠,٦٩٢)
صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة التشغيلية	(٣,٦٨٨,٤٥٨)	٩,٢٨٢,١٩٥
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٢,٤٨٧,٠٨١)	(٣,٢٢٢,٨٦٦)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	٣٠,٣٤٠	٢٣١,٠٠٠
المتحصلات من بيع موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع	١,٥٧٠,٠٠٠	-
المتحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	١٨,٧٤٦,٤٦٠	٣,٥٤٥,١٩١
أموال مستثمرة في وديعة ثابتة لدى أحد البنوك	(١٨,٧٥٠,٠٠٠)	-
صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة الاستثمارية	(٨٩٠,٢٨١)	٥٥٣,٣٢٥
الأنشطة التمويلية		
سداد قرض لأجل	(٧,٢٥٠,٠٠٠)	(١,٢٥٠,٠٠٠)
قرض مصرفي تم الحصول عليه	٦,٠٠٠,٠٠٠	-
سداد ذمم دائنة طويلة الأجل إلى طرف ذي علاقة	-	(٣,٨٣١,٥٧٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١,٢٥٠,٠٠٠)	(٦,٥٨١,٥٧٠)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	(٥,٨٢٨,٧٣٩)	٣,٢٥٣,٩٥٠
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١٣٢,٧٣٥	(٤,١٠٦,٣٤٩)
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	(٥,٦٩٦,٠٠٤)	(٨٥٢,٣٩٩)
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد لدى البنك وفي الصندوق	٨١٦,٧٨٩	١٨٩,٧٩٠
سحوبات مصرفية على المكشوف	(٦,٥١٢,٧٩٣)	(١,٠٤٢,١٨٩)
	(٥,٦٩٦,٠٠٤)	(٨٥٢,٣٩٩)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة) – كما هو مبين سابقاً	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٦٤٣,٨٦٦	١٥,٥٧٨,٦٨٥	٧٢,٣٣٨,٠٧٠
تأثير تسوية الفترة السابقة (راجع إيضاح ٢٤ (١))	-	-	-	٣,٩٣٣,٥٥٨	(٧,١٨٠,٧٤٦)	(٣,٢٤٧,١٨٨)
في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة) – معاد بيانها	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢٠,٥٧٧,٤٢٤	٨,٣٩٧,٩٣٩	٦٩,٠٩٠,٨٨٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
خسائر الفترة	-	-	-	-	(١٤٦,١٥٧)	(١٤٦,١٥٧)
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	(٢,٥٧٢,٣٤٠)	-	(٢,٥٧٢,٣٤٠)
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(٢,٩٧٥,١٩١)	-	(٢,٩٧٥,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٥,٥٤٧,٥٣١)	-	(٥,٥٤٧,٥٣١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(٥,٥٤٧,٥٣١)	(١٤٦,١٥٧)	(٥,٦٩٣,٦٨٨)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم						
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مدققة) – معاد بيانها	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٥,٠٢٩,٨٩٣	٦,٧٥١,٧٨٢	٦١,٨٩٧,١٩٤
في ١ يناير ٢٠١١ (مدققة) - كما هو مبين سابقاً	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٧٢٣,٩٩٤	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٥٢,٤٨١,٠٦٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	١١,٠٠٥,٠٦٣	١١,٠٠٥,٠٦٣
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	١,٠٨٤,٥٨١	-	١,٠٨٤,٥٨١
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	-	-	-	(١٥,٣٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٣٠٠,٠٠٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(١٤,٢١٥,٤١٩)	-	(١٤,٢١٥,٤١٩)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(١٤,٢١٥,٤١٩)	١١,٠٠٥,٠٦٣	(٣,٢١٠,٣٥٦)
في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٨,٥٧٥	٦,٦٤٦,٦١٦	٤٩,٢٧٠,٧١٠

لم يتم إجراء تحويلات للأرباح إلى الاحتياطي القانوني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ حيث سيتم تفعيل تلك التحويلات في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١ معلومات حول الشركة

إن شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي. إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو تعبئة وبيع المياه المعدنية بالإضافة إلى تصنيع الزجاجات والحاويات البلاستيكية. تمتلك الشركة مصنعين يقعان في دبا وحتا، الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بتسويق وتوزيع وبيع منتجاتها في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٥٥٦٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤، *التقارير المالية المرحلية*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ التفسيرات والمعايير المحاسبية السارية في الفترة الحالية

قامت الشركة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ *"الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة"* عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة. إن التعديلات للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ تقدم إعفاء من متطلبات الإفصاح عن المعاملات بين الشركات الخاضعة للسيطرة أو الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة أو الشركات الخاضعة بصورة جوهرية لتأثير نفس الحكومة ("الشركات الخاضعة لسيطرة الحكومة") وتعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة لتوضيح المعنى المقصود والتخلص من بعض الاختلافات. إن تطبيق المعيار المعدل لم يسبب أي تغيير جوهري في المعلومات المالية المرحلية الموجزة فيما يتعلق بتحديد والإفصاح عن العلاقات والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل الشركة عند إعداد بياناتها المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة حتى تتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

٥ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٧ تكلفة المبيعات

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
تشتمل على:				
المواد الخام المستهلكة	٥,٨٦٣,٦٠٧	٥,٠٠٣,٦٤٠	٩,٤١١,١٦٨	٩,٠٨٤,٠٣٦
تكاليف موظفين	٩٦١,٧٧٠	٩١٠,٨٥٤	٢,١٦١,١٩٧	١,٨٣٥,٥٣٤
الاستهلاك	١,١٠٩,٠١٣	١,١٩٣,٤٨٠	٢,١٤١,٧١٩	٢,٥٠٧,٣٨٨
	========	=======	========	=======

٨ مصروفات التوزيع

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
تشتمل على:				
تكاليف موظفين	١,٢٥١,٢٤٠	١,٨٨١,٢٧٠	٢,٤٢٩,٢٦٨	٣,٧٦٣,٣٨٤
مصروفات الإعلانات والتسويق	٣٤٦,٨٠٨	٥٩٥,٠٣٢	٣٦٣,٨٥٢	١,٦٧٣,٠٥٨
الاستهلاك	٨٥,٢٩٣	٢٧٧,٧٦٣	٢١١,٢٤٨	٦٠٠,٥٩٩
مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم	١١٢,٠٥٤	-	١١٧,٩٩٠	٥٩٦,٥٢٠
	======	======	=======	======

٩ المصروفات الإدارية والعمومية

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
تشتمل على:				
تكاليف موظفين	١,٣٤٣,٤٢٢	٥٨٨,٣١٥	٢,٦٧٨,٩٧٨	١,٠٦٤,٨٢٥
الاستهلاك	٥٣,٥٠٨	٢١,٣٥٧	١٠٦,٤٧٤	٨٩,٢٣٠
الخسائر من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	-	-	-	٢١١,٠٩٨
خسائر انخفاض القيمة لذمم مدينة تجارية	٩٠,١٧٠	-	١٥٥,١٧٠	١,٦٥٠,٤٢٨
	======	=======	======	=======

١٠ الممتلكات والآلات والمعدات

الإضافات والاستبعادات (غير مدققة)
خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، استحوذت الشركة على موجودات بمبلغ ٠,٨٨ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ١,٩٣ مليون درهم)* كما تكبدت مبلغ ١,٦ مليون درهم على الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ١,٢٩ مليون درهم)*. كما قامت الشركة أيضاً باستبعاد موجودات بلغت تكلفتها ٠,٦٠ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ١ مليون درهم)*.

١١ العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطعة أرض في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة يتم الاحتفاظ بها لغرض غير محدد. تقوم الشركة بقياس العقارات الاستثمارية باستخدام نموذج التكلفة. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغت خسائر انخفاض القيمة التي تم تسجيلها لهذه الأرض ٢,٧٥ مليون درهم. ترى الإدارة عدم وجود ضرورة لتعديل القيمة المرحلة لقطعة الأرض في الفترة الحالية.

١٢ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
الرصيد الافتتاحي	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٣١,٧٧٦,٩٩٣	٣١,٧٧٦,٩٩٣
التغير في القيمة العادلة	١,٠٨٤,٥٨١	(٨٧٨,٢٣٩)	(٢,٥٧٢,٣٤٠)
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها	-	(١٧٠,٧٣٠)	-
بيع استثمارات	(١٨,٥٣٠,٠٠٠)	(٣,٥٤٥,١٩١)	(٣,٥٤٥,١٩١)
في ٣٠ يونيو	٩,٧٣٧,٤١٤	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٢٥,٦٥٩,٤٦٢

يتم الاحتفاظ بكافة الاستثمارات في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات ملكية مدرجة في أسواق مالية معترف بها.

خلال الفترة الحالية، قامت الشركة ببيع بعض الاستثمارات في الأوراق المالية التي تبلغ تكلفتها الأصلية ٣,٢٣٠,٠٠٠ درهم *(٢٠١٠: ٥٧٠,٠٠٠ درهم)* مقابل مبلغ وقدره ١٨,٧٤٦,٤٦٠ درهم *(٢٠١٠: ٣,٥٤٥,١٩١ درهم)* وقد ترتب على ذلك أرباح بمبلغ ١٥,٥١٦,٤٦٠ درهم *(٢٠١٠: ٢,٩٧٥,١٩١ درهم)* يتم قيدها ضمن الأرباح أو الخسائر.

* راجع إيضاح ٢٤.

١٣ المخزون

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
المواد الخام	٤,٧٣٢,٤٢٥	٤,٠٧٩,٦٣٢	٢,١٥٣,١٣٣
البضائع تامة الصنع	٩٧٩,٤٩٦	٩٥١,٣٩٨	٣٩٧,٢٩٨
قطع الغيار	٣,٩٢٥,٥٣١	٣,٤٧٠,٩٠٩	٣,١٦٤,٦٧١
أخرى	١٩٤,٦٧٥	٥٦٢,٣٢٢	٥١٥,٠٣٥
	٩,٨٣٢,١٢٧	٩,٠٦٤,٢٦١	٦,٢٣٠,٦٣٧
ناقصاً: المخصص للمخزون بطيء الحركة	(٤٦٣,١٥٦)	(٩٣٧,٣٦٢)	(١,١٩٣,٣٢٠)
	٩,٣٦٨,٩٧١	٨,١٢٦,٨٩٩	٥,٠٣٧,٣١٧

* راجع إيضاح ٢٤.

١٤ الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
الذمم المدينة التجارية	٦,٣٢٢,٦٤٥	٩,٢٢٤,١٣٣	١٣,٥٨١,٤٠١
ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(١,٠٣٣,٠٦٢)	(٣,٢١٥,٠٠٠)	(٢,٩٤٢,٤٧٤)
	٥,٢٨٩,٥٨٣	٦,٠٠٩,١٣٣	١٠,٦٣٨,٩٢٧
المدفوعات مقدماً	٢,٢٨٧,٤٩٨	٢,٨٢٦,٣٢٨	١,٢٣٣,٠٦١
الدفعات مقدماً إلى الموردين	-	٤٣,٠٨٨	٧٥١,٦٠٠
ذمم مدينة أخرى	١,٠٦٩,٧٣٨	١,٢٦٦,٤٨١	٣٩٤,١٩٤
	٨,٦٤٦,٨١٩	١٠,١٤٥,٠٣٠	١٣,٠١٧,٧٨٢

* راجع إيضاح ٢٤.

١٥ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة كانت كما يلي:

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠ درهم	٢٠٠٩ درهم	٢٠١٠ درهم	٢٠٠٩ درهم
المبيعات	١,٢٧٠,٤١١	١,٥٣٢,٧٢٠	٢,٣٤٤,٧٥٩	٢,٧٤٦,٧٠١
دفع مصروفات بالنيابة عن الشركة	٨١,٩٢٥	-	١٩٢,١٤٠	٤٦٧,٩٨٤

فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين:

- الامتيازات قصيرة الأجل	٥٨٨,٠٤٨	١٤٢,٥٠٠	١,٠٩٨,٠٩٦	٢٨٥,٠٠٠
- مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٦,٢٣٢	٧,٥٠٠	١٣,٣٥٤	١٥,٠٠٠

قامت الشركة في سنة ٢٠٠٩ بإبرام اتفاقية اشتراك في التعبئة ("الاتفاقية") مع شركة دبي للمرطبات ش.م.ع.، وهي طرف ذو علاقة، بغرض العمل كشريك في تعبئة الزجاجات وتعليب المشروبات. ووفقاً لشروط هذه الاتفاقية، تعهد الطرفان ببيع/شراء حد أدنى لكمية المشروبات وفقاً للسعر المتفق عليه من قبل كلا الطرفين.

١٥ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة *(تابع)*

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
المستحق من طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	١٩٢,١٤٨	٩٦٣,٠٦٩	-
	======	======	======
المستحق إلى طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	-	-	١,٣٩٩,٤٠١
	=======	======	=======
ذمم دائنة طويلة الأجل مستحقة إلى طرف ذي علاقة			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات من دبي للمرطبات (ش.م.ع)	-	-	٢٦,٥٠٠,٠٠٠
ناقصاً: المبالغ المسددة المتراكمة/التسويات حتى تاريخه	-	-	(١٩,٨١٤,٧٥٢)
	----------	----------	----------
	-	-	٦,٦٨٥,٢٤٨
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل	-	-	(٦,٦٨٥,٢٤٨)
	----------	----------	----------
الاستحقاق طويل الأجل	-	-	-
	=======	=======	=========

إن تفاصيل الذمم الدائنة طويلة الأجل المستحقة إلى طرف ذي علاقة بما في ذلك شروط السداد الأصلية قد تم بيانها في البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

١٦ النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
النقد في الصندوق	٢٦٠,٦٩٣	٥٨,٢٥٨	٥٠,٨٠٠
النقد لدى البنك – حسابات جارية	٥٥٦,٠٩٦	١٢١,٠١٨	١٣٨,٩٩٠
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة *	١٨,٧٥٠,٠٠٠	-	-
	----------	----------	----------
	١٩,٥٦٦,٧٨٩	١٧٩,٢٧٦	١٨٩,٧٩٠
	=========	======	======

* يتم رهن الودائع الثابتة مقابل التسهيلات التي تم الحصول عليها من أحد البنوك (راجع إيضاح ١٩). تتضمن الودائع الثابتة مبلغ ٦ مليون درهم يستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ التقرير.

١٧ الموجودات المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع

وفقاً لاتفاقية بيع سيارات، تم بيع موجودات في الفترة الحالية مقابل مبلغ وقدره ١,٥٧ مليون درهم. تم الانتهاء من الإجراءات القانونية لتحويل ملكية السيارات باسم المشتري وتم تسجيل أرباح قدرها ٢٦٣,٩٩٧ درهم خلال الفترة الحالية ضمن "الإيرادات الأخرى".

١٨ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
ذمم دائنة تجارية	١٢,٢٣٩,٦٧٩	١١,٠٥٤,٩٢٢	٨,٦٧١,٤٨٣
مصروفات مستحقة وذمم دائنة أخرى	٥,٦٧١,٩٥٠	٩,٢٧٩,٤٦٤	٢,٢٨٣,٠٨٦
	١٧,٩١١,٦٢٩	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	١٠,٩٥٤,٥٦٩

* راجع إيضاح ٢٤.

١٩ القروض المصرفية

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
قروض لأجل من البنك	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٢٥٠,٠٠٠	٨,٧٥٠,٠٠٠
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من القروض المصرفية	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٥٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)
الاستحقاق طويل الأجل من القروض المصرفية	١١,٨٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠

إن تفاصيل القروض المصرفية بما في ذلك شروط السداد وأسعار الفائدة والضمانات المقدمة مبينة في البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. خلال الفترة الحالية، قامت الشركة بسداد المبلغ المتبقي من القرض قيد السداد البالغ ٦,٢٥ مليون درهم المستحق إلى أحد البنوك الدائنة قبل موعد الاستحقاق وحصلت على قرض جديد بمبلغ ٦ مليون درهم من بنك دائن آخر وفقاً لأسعار الفائدة التجارية الاعتيادية. كما قامت الشركة خلال الفترة الحالية برهن ودائعها الثابتة مقابل قروض وسحوبات على المكشوف تم الحصول عليها من البنك الدائن.

٢٠ ربحية السهم

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
خسائر /(أرباح) الفترة (درهم إماراتي)	(٢,٢٠٣,٧٦٩)	١,٣٩١,٣٩٢	١١,٠٠٥,٠٦٣	(١٤٦,١٥٧)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم بالدرهم الإماراتي	(٠,٠٧٣)	٠,٠٤٦	٠,٣٦٧	(٠,٠٠٥)

٢١ التزامات عقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي إجمالي دفعات الإيجار الدنيا المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)
أقل من سنة واحدة	٢,٠٩٣,٤٧١	٢,٠٨٨,٦٦٥
أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	٣,٣٨٠,٩٤١	٣,٦٢٨,٧٣٤
أكثر من ٥ سنوات	٣,٧٥٣,٥٧٤	٤,٥٥٤,٩١٩
	٩,٢٢٧,٩٨٦	١٠,٢٧٢,٣١٨

٢٢ الالتزامات الطارئة والارتباطات

	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم مدققة
خطابات ضمان	١,٠١٦,٥٩٠	١,٠١٦,٥٩٠
ارتباطات رأسمالية	٢١٤,٨٨١	٥٤١,٦٧٢
	١,٢٣١,٤٧١	١,٥٥٨,٢٦٢

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كانت الشركة مدعى عليها في العديد من الدعاوى القانونية المرفوعة ضدها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعُمان من قبل وكيلها السابق، ويتضمن الإيضاح ٢٩ حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر تفاصيل تلك الدعاوى. تم تأجيل النظر في الدعاوى التالية إلى تواريخ لاحقة:

(١) مطالبة الشركة بمبلغ ٩ مليون درهم كتعويض عن تعبئة مياه خاصة بأحد العلامات التجارية المملوكة للوكيل السابق، دون الحصول على تصريح منه.
(٢) مطالبة الشركة بمبلغ ١,٨ مليون درهم كتعويض عن إنهاء اتفاقية الشاحنات حيث يزعم الوكيل السابق للشركة أن الإنهاء التعسفي لهذه الاتفاقية ترتب عليه ضرر له نتيجة خسارة عملاء له.
(٣) مطالبة الشركة بمبلغ ٠,٤٦ مليون درهم فيما يتعلق بسداد المبالغ المستحقة للوكيل السابق مقابل تقديم خدمات النقل بين دولتي الإمارات العربية المتحدة وعُمان.

إن الدعاوى التالية قيد الاستئناف بعد أن تم رفضهم من قبل المحكمة الابتدائية:

(١) مطالبة الشركة بمبلغ ١,٣ مليون درهم كتعويض عن إنهاء اتفاقية التوزيع.
(٢) مطالبة الشركة بمبلغ ٠,٥ مليون درهم كتعويض عن الضرر المزعوم الذي لحق بسمعة الوكيل السابق للشركة.

ترى الإدارة عدم وجود تأثيرات مالية هامة ناتجة عن هذه الدعاوي.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٣ التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع واحد وهو تعبئة وتوزيع وتجارة المياه المعدنية. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/التشغيلي في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وبيان الدخل المرحلي الموجز والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن المعلومات الإضافية التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، *التقارير حول القطاعات*، مبينة أدناه:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، بلغت الإيرادات من العملاء داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) ١٧,٥٤ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٢٢,٩٥ مليون درهم)* كما بلغت الإيرادات من العملاء خارج الإمارات العربية المتحدة (عملاء خارجيين) ٤,٦٨ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٥,٤٣ مليون درهم)*.

ب) العملاء الرئيسيين

خلال فترة الستة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ، لم يكن لدى الشركة عملاء تزيد الإيرادات الناتجة عن المعاملات معهم عن ١٠% من إجمالي إيرادات الشركة *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: لا شيء)*.

٢٤ إعادة بيان أرقام المقارنة

(١) تمت إعادة بيان أرقام المقارنة المدرجة في البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بناءً على بعض أخطاء الفترة السابقة التي تم التعرف عليها في ٢٠١٠. وعليه، تمت أيضاً إعادة بيان أرقام المقارنة المدرجة في بيان المركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ في حدود هذه التسويات. يتم بيان تفاصيل أخطاء الفترة السابقة والتسويات المرتبطة بها ضمن الإيضاح ٥ حول البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

(٢) فيما يلي تأثير إعادة البيان على المعلومات المالية المرحلية الموجزة للفترة المقابلة:

بيان المركز المالي

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ درهم
النقص في المخزون	**١,٥٠٧,٣٦٦**
النقص في المدفوعات مقدماً	**١,٠٠٢,٠٣٤**
الزيادة في الذمم الدائنة التجارية	**٧٣٧,٧٨٨**
النقص في الأرباح المحتجزة	**٣,٢٤٧,١٨٨**

إن بيان المركز المالي كما في بداية أول فترة مقارنة تمت إعادة بيانها، أي كما في ١ يناير ٢٠١٠، لم يتم الإفصاح عنه في البيانات المالية حيث أن إعادة البيان، في رأي الإدارة، ليس لها تأثير جوهري على بيان المركز المالي كما في ذلك التاريخ.